

Prvá strana:-----

N 24/2018
Nz 740/2018
NCRI 749/2018

Osvedčený odpis

----- **Notárska zápisnica** -----

Napísaná notárom JUDr. Tatianou Schweighoferovou na Notárskom úrade so sídlom v Bratislave, Nám. Martina Benku 26, dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnást'). -----

--- Ku mne, notárovi JUDr. Tatiane Schweighoferovej, sa dostavil osobne i menom neznámy účastník právneho úkonu -----

--- **1/ Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, zapísané v: Evidencii občianskych združení, ktorú zabezpečuje Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger**, nar. _____, r.č. _____, trvale bytom _____, ktorej osobná totožnosť bola zistená zákonným spôsobom z platného občianskeho preukazu č. _____ ako dlžník, **povinná osoba** -----

--- Existencia občianskeho združenia Queer Leaders Forum a oprávnenie osoby konajúcej za občianske združenie bola preukázaná zákonným spôsobom Stanovami občianskeho združenia a Zápisnicou zo stretnutia Predsedníctva občianskeho združenia. -----

--- Podľa vyhlásenia a mne vlastného zistenia je účastník spôsobilý na právne úkony, oprávnený konať v mene občianskeho združenia, účastník vyhlasuje, že tento právny úkon robí slobodne, vážne, určito, zrozumiteľne a v predpísanej forme, a zároveň ma požiadal, aby som do notárskej zápisnice napísala: -----

----- **Vyhlásenie povinnej osoby o súhlase s vykonateľnosťou notárskej zápisnice** -----
----- **podľa § 45 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch** -----
----- **a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov (Exekučný poriadok)** -----

--- Čl. I. -----

--- **1/ Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger** ako dlžník, povinná osoba a **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky** – správca majetku štátu, so sídlom Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava, zastúpené: **Ing. Silviou Toldyovou, generálnou riaditeľkou Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy** ako veriteľ, oprávnená osoba uzavreli dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnást') **Dohodu o splátkach a uznanie dlhu**, uzavretú podľa § 7 zákona č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 558 v spojení s § 110 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda o splátkach a uznanie dlhu“). -----

--- 2/ **Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka Mgr. Romana Schlesinger **ako dlžník, povinná osoba podpisom Dohody o splátkach a uznania dlhu uznal svoj dlh**, ktorý má voči Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky – správca majetku štátu, so sídlom Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava ako veriteľovi, oprávnenej osobe to čo do výšky: 25.000,- EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) ako aj do dôvodu: porušenie zmluvnej povinnosti uvedenej v článku V. bod 4. v spojení s článkom II. bod 7. Zmluvy o poskytnutí dotácie č. LP/2016/98 uzavretej medzi veriteľom, oprávnenou osobou a dlžníkom, povinnou osobou dňa 04.09.2016 (slovom: štvrtého septembra dvetisícšesťnásť) (ďalej len „zmluva o poskytnutí dotácie“) (ďalej len „dlh“). V dôsledku porušenia vyššie uvedenej povinnosti (dlžník, povinná osoba nezaslal veriteľovi, oprávnenej osobe vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 31.01.2017 (slovom: tridsiateho prvého januára dvetisícšesťnásť)) vznikla dlžníkovi, povinnej osobe podľa článku VI. bod 1. písm. f) zmluvy o poskytnutí dotácie povinnosť vrátiť dotáciu, ktorú mu veriteľ, oprávnená osoba poskytol dňa 14.09.2016 (slovom: štrnásteho septembra dvetisícšesťnásť). Dotáciu poskytol veriteľ, oprávnená osoba dlžníkovi, povinnej osobe na financovanie projektu s názvom „Q-centrum 2016: poradenstvo a výskum“. Dlžník, povinná osoba sa dostal do omeškania s vrátením dlhu dňa 08.07.2017 (slovom: ôsmeho júla dvetisícšesťnásť). -----

--- 3/ V Článku I, bode 2. Dohody o splátkach a uznania dlhu dlžník, povinná osoba vyhlásil v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 2 písm. b) zákona o pohľadávkach štátu, že v dôsledku nepriaznivých ekonomických dôvodov nemôže zaplatiť veriteľovi, oprávnenej osobe celý dlh naraz a z týchto dôvodov pred podpisom tejto dohody písomne požiadal veriteľa, oprávnenú osobu o uzavretie Dohody o splátkach a uznania dlhu. -----

--- 4/ V Článku III, bode 1. Dohody o splátkach a uznania dlhu sa dlžník, povinná osoba zaviazal zaplatiť veriteľovi, oprávnenej osobe dlh špecifikovaný v Článku I bode 1. Dohody o splátkach a uznania dlhu v pravidelných mesačných splátkach vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) vždy do 15 – teho (slovom: pätnásteho) dňa v mesiaci na účet veriteľa, oprávnenej osoby č. účtu: _____, bankové spojenie: _____, BIC/SWIFT: _____, s uvedením variabilného symbolu: 2016198, s tým že 1. splátku vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) spolu s ročným úrokom z omeškania vo výške 5 % (slovom: päť percent) zo sumy 25.000 EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) od dňa 08.07.2017 (slovom: ôsmeho júla dvetisícšesťnásť) do dňa uzavretia Dohody o splátkach a uznania dlhu, t. j. do 11.01.2018 (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnásť) vo výške 643,84 EUR (slovom: šesťstoštyridsaťtri eur a osemdesiatštyri centov) sa dlžník, povinná osoba zaviazal zaplatiť do 17.01.2018 (slovom: sedemnásteho januára dvetisícosemnásť). Splatnosť poslednej 100. splátky vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) je 15.04.2026 (slovom: pätnásteho apríla dvetisícdvadsaťšesť). -----

--- 5/ V Článku III, bode 2. Dohody o splátkach a uznania dlhu sa dlžník, povinná osoba a veriteľ, oprávnená osoba dohodli, že jednotlivé splátky dlhu uvedené v Článku III, bode 2. Dohody o splátkach a uznania dlhu plnené prostredníctvom peňažného ústavu alebo prostredníctvom poštového podniku sa považujú za splnené až pripísaním sumy splátky dlhu na účet veriteľa, oprávnenej osoby. -----

Tretia strana:-----

--- 6/ V Článku III, bode 3. Dohody o splátkach a uznania dlhu sa dlžník, povinná osoba v súlade s ustanovením § 7 ods. 2 písm. c) zákona o pohľadávkach zaviazal, že zaplatí celý dlh naraz, ak nezaplatí niektorú zo splátok vo výške, v splatnosti a na bankový účet podľa Článku III bodu 1. Dohody o splátkach a uznania dlhu. Dlh sa stáva zročným dňom porušenia povinnosti zaplatiť splátku vo výške, v splatnosti a na bankový účet podľa Článku III bodu 1. Dohody o splátkach a uznania dlhu, a to bez potreby akejkoľvek výzvy veriteľa, oprávnenej osoby na zaplatenie celého dlhu. -----

--- 7/ V zmysle Článku III bodu 4. Dohody o splátkach a uznania dlhu, ak dlžník, povinná osoba dodržiava podmienky uvedené v Dohode o splátkach a uznani dlhu, veriteľ, oprávnená osoba si nebude uplatňovať úroky z omeškania. -----

--- Čl. II. -----

--- 1/ V zmysle Dohody o splátkach a uznania dlhu zo dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnásť) sa **Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger** ako dlžník, povinná osoba **zaviazalo vrátiť sumu vo výške 25.000,- EUR** (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) v pravidelných mesačných splátkach vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) vždy do 15 – teho (slovom: pätnásteho) dňa v mesiaci na účet veriteľa, oprávnenej osoby č. účtu: _____, bankové spojenie: _____

BIC/SWIFT: _____, s uvedením variabilného symbolu: 2016198, s tým že 1. splátku vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) spolu s ročným úrokom z omeškania vo výške 5 % (slovom: päť percent) zo sumy 25.000 EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) od dňa 08.07.2017 (slovom: ôsmeho júla dvetisícosemnásť) do dňa uzavretia tejto dohody, t. j. do 11.01.2018 (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnásť) vo výške 643,84 EUR (slovom: šesťstoštyridsaťtri eur a osemdesiatštyri centov) sa dlžník zaviazal zaplatiť do 17.01.2018 (slovom: sedemnásteho januára dvetisícosemnásť). **Splatnosť poslednej 100. splátky vo výške 250,- EUR (slovom: dvestopäťdesiat eur) je 15.04.2026 (slovom: pätnásteho apríla dvetisícdvadsaťšesť).** -----

--- Čl. III. -----

--- 1/ **Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger** ako dlžník, povinná osoba vyhlásila, že svoj záväzok vo výške 25.000,- EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur), ktorý jej vyplýva z Dohody o splátkach a uznania dlhu zo dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnásť), v plnom rozsahu čo do dôvodu, základu i čo do výšky uznáva a zaväzuje sa ho zaplatiť riadne a včas podľa dohodnutých podmienok uvedených v Dohode o splátkach a uznania dlhu a tejto notárskej zápisnici. -----

--- Čl. IV. -----

--- 1/ **Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger** ako dlžník, povinná osoba **vyhlasuje**, že v prípade, ak nedodrží podmienky opísané v tejto notárskej zápisnici -----

Štvrtá strana:-----

a Dohode o splátkach a uznania dlhu zo dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnást') a nesplatí svoj záväzok vo výške **25.000,- EUR** (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur) v termíne splatnosti do **15.04.2026** (slovom: pätnásteho apríla dvetisícdvadsaťšesť') podľa vyššie uvedených podmienok, dohodnutými splátkami a v lehotách uvedených v tejto notárskej zápisnici alebo sa dostane do omeškania so splatením čo i len jednej splátky, stáva sa zročným celý dlh a **s ú h l a s í** s tým, aby táto notárska zápisnica bola titulom pre exekúciu podľa § 45 ods. 2 zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších predpisov. **Povinná osoba vyhlasuje, že súhlasí s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice. Toto vyhlásenie o súhlase s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice je neodvolateľné a notárska zápisnica je vykonateľným exekučným titulom.** -----

--- 2/ **Queer Leaders Forum**, so sídlom: Medená 5, 81102 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 42139180, v mene ktorého koná riaditeľka **Mgr. Romana Schlesinger** ako dlžník, povinná osoba vyhlásila, že k vyhotoveniu tohto vyhlásenia pristúpila dobrovoľne, bez nátlaku a osvedčila, že obsahu vyhlásenia porozumela a jej vyhlásenie sa zrovnáva s jej vôľou. -----

--- Prílohou notárskej zápisnice je Dohoda o splátkach a uznanie dlhu zo dňa **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnást'). -----

--- Notárske poplatky, súvisiace s touto notárskou zápisnicou, vypočítané podľa Vyhlášky č. 31/1993 Z. z. v platnom znení, ktorých výška bola oznámená účastníkovi, hradí v plnej výške účastník. Účastník zobral na vedomie skutočnosť o poistení notára, v akej poisťovni a o výške poisťného krytia v súvislosti s prípadnou škodou, ktorá by mohla účastníkovi vzniknúť vyhotovením tejto notárskej zápisnice. -----

--- Vyhlásenie účastníka vykonané do notárskej zápisnice neodporuje zákonu, zákon neobchádza a neprieči sa dobrým mravom. -----

--- O tom som ja, notár túto notársku zápisnicu napísala, účastníkovi vysvetlila jej obsah a tento ju po prečítaní schválil a na znak súhlasu predom mnou vlastnoručne podpísal. -----

--- Notárska zápisnica napísaná a podpísaná v Bratislave **11.01.2018** (slovom: jedenásteho januára dvetisícosemnást'). -----

Queer Leaders Forum, v mene ktorého koná riaditeľka Mgr. Romana Schlesinger, v.r., MP JUDr. Tatiana Schweighoferová, notár, Bratislava, JUDr. Tatiana Schweighoferová, v.r. -----
Potvrdzujem, že tento osvedčený odpis notárskej zápisnice pozostávajúci zo štyroch strán, ktorý vydávam, doslovne súhlasí s prvopisom notárskej zápisnice uloženým v Zbierke listín na Notárskom úrade JUDr. Tatiany Schweighoferovej v Bratislave pod spisovou značkou N 24/2018, Nz 740/2018.

V Bratislave, dňa 11.01.2018



JUDr. Tatiana Schweighoferová
notár

Dohoda o splátkach a uznanie dlhu

uzavretá podľa § 7 zákona č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o pohľadávkach štátu**“) a § 558 v spojení s § 110 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) (ďalej len „**dohoda**“)

medzi nasledovnými účastníkmi dohody:

Veriteľ: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky** – správca majetku štátu
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava
Zastúpený: Ing. Silviou Toldyovou, generálnou riaditeľkou Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
IČO: 00699021
Bankové spojenie: _____
BIC/SWIFT: _____
Číslo účtu: _____
Variabilný symbol: 201698

(ďalej len „**veriteľ**“)

a

Dlžník: **Queer Leaders Forum**
Medená 5
81102 Bratislava-Staré Mesto
V mene ktorého koná: Mgr. Romana Schlesinger
IČO: 42139180
Bankové spojenie: _____
BIC/SWIFT: _____
Číslo účtu: _____

(ďalej len „**dlžník**“)

(veriteľ a dlžník ďalej spoločne len „**účastníci dohody**“ alebo jednotlivo len „**účastník dohody**“)

Článok I

Východiská pre uzavretie dohody (uznanie dlhu)

1. Dlžník podpisom na tejto dohode uznáva svoj dlh, ktorý má voči veriteľovi, a to čo do výšky: **25.000,- EUR** (slovom dvadsaťpäťtisíc eur) ako aj do dôvodu: porušenie zmluvnej povinnosti uvedenej v článku V. bod 4. v spojení s článkom II. bod 7. Zmluvy o poskytnutí dotácie č. LP/2016/98 uzavretej medzi veriteľom a dlžníkom dňa 04.09.2016 (ďalej len „**zmluva o poskytnutí dotácie**“) (ďalej len „**dlh**“). V dôsledku porušenia vyššie uvedenej povinnosti (dlžník nezaslal veriteľovi vyúčtovanie

poskytnutej dotácie do 31.01.2017) vznikla dlžníkovi podľa článku VI. bod 1. písm. f) zmluvy o poskytnutí dotácie povinnosť vrátiť dotáciu, ktorú mu veriteľ poskytol dňa 14.09.2016. Dotáciu poskytol veriteľ dlžníkovi na financovanie projektu s názvom „Q-centrum 2016: poradenstvo a výskum“. Dlžník sa dostal do omeškania s vrátením dlhu dňa 08.07.2017. Dlžník sa zaväzuje súčasne s podpisom tejto dohody uznať svoj dlh vo forme notárskej zápisnice, v opačnom prípade je táto dohoda neplatná.

2. V nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 2 písm. b) zákona o pohľadávkach štátu dlžník vyhlasuje, že v dôsledku nepriaznivých ekonomických dôvodov nemôže zaplatiť veriteľovi celý dlh naraz a z týchto dôvodov pred podpisom tejto dohody písomne požiadal veriteľa o uzavretie tejto dohody.

Článok II

Predmet dohody

1. Účastníci dohody sa na základe písomnej žiadosti dlžníka podľa článku I ods. 2 tejto dohody dohodli na splátkach dlhu za podmienok uvedených v článku III tejto dohody.

Článok III

Splátky

1. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi dlh špecifikovaný v článku I ods. 1 dohody v pravidelných (počet splátok: 100) mesačných splátkach vo výške 250,- EUR (slovom dvestopäťdesiat eur) vždy do 15 – teho dňa v mesiaci na účet veriteľa uvedený v záhlaví dohody s uvedením variabilného symbolu: 201698, s tým že 1. splátku vo výške 250,- EUR spolu s ročným úrokom z omeškania vo výške 5 % zo sumy 25.000 EUR od dňa 08.07.2017 do dňa uzavretia tejto dohody, t. j. do 11.01.2018 vo výške 643,84 EUR sa dlžník zaväzuje zaplatiť do 17.01.2018. Splatnosť poslednej 100. splátky vo výške 250,- EUR je 15. apríla 2026.
2. Jednotlivé splátky dlhu uvedené v ods. 1 tohto článku dohody plnené prostredníctvom peňažného ústavu alebo prostredníctvom poštového podniku sa považujú za splnené až pripísaním sumy splátky dlhu na účet veriteľa uvedený v záhlaví dohody.
3. Dlžník sa podpisom na tejto dohode v súlade s ustanovením § 7 ods. 2 písm. c) zákona o pohľadávkach zaväzuje, že zaplatí celý dlh naraz, ak nezaplatí niektorú zo splátok vo výške, v splatnosti a na bankový účet podľa ods. 1 tohto článku dohody. Dlžník sa stáva zročným dňom porušenia povinnosti zaplatiť splátku vo výške, v splatnosti a na bankový účet podľa ods. 1 tohto článku dohody, a to bez potreby akejkoľvek výzvy veriteľa na zaplatenie celého dlhu.
4. Ak dlžník dodržiava podmienky uvedené v dohode, veriteľ si nebude uplatňovať úroky z omeškania.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Dohodu je možné meniť len na základe obojstrannej dohody účastníkov dohody, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto dohode.
3. Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre veriteľa, jeden pre dlžníka a jeden do notárskej zápisnice.
4. Vzťahy neupravené dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o pohľadávkach štátu, Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
5. V otázke doručovania sa účastníci dohody dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení zákona č. 87/2017 Z. z., s tým že adresy účastníkov dohody uvedené v záhlaví dohody sú adresami, ktoré si účastníci dohody uviedli na doručovanie písomností účastníkov dohody súvisiacich s týmto zmluvným vzťahom.
6. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť dohodu prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne. Vyhlasujú, že táto dohoda nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 11.01.2018

V Bratislave dňa 11.01.2018

Queer Leaders Forum
Medená 5, 811 02 Bratislava
IČO: 42139180

.....
Veriteľ

.....
Dlžník

